



# DALI PHANTOM IW SUB S-100

MANUEL D'INSTALLATION



IN ADMIRATION OF MUSIC

# Sommaire

2.0	Précautions de sécurité	4
3.0	Déballage	5
4.0	Positionnement et installation	6
4.1	Positionnement	7
4.2	Installation encastrée	9
4.2.1	Câbles	9
4.2.2	Ouverture murale	10
4.2.3	Installation encastrée	11
4.2.4	Installation au mur	15
4.2.5	Installation non montée	17
5.0	Nettoyage	19
6.0	Mise au rebut	19
7.0	Caractéristiques techniques	20



Félicitations pour votre nouveau subwoofer encastré DALI PHANTOM IW SUB S-100. Afin de profiter au maximum de votre achat, veuillez lire attentivement ce guide avant de déballer et d'installer votre nouveau subwoofer. Vous trouverez plus d'informations sur notre site Internet : [www.dali-speakers.com](http://www.dali-speakers.com) ou en contactant votre revendeur DALI agréé.

Le subwoofer DALI PHANTOM IW SUB S-100 est conçu pour être utilisé avec l'amplificateur DALI PHANTOM CI AMP-2500 DSP correspondant. Des informations complètes sur le routage et les connexions de l'amplificateur au subwoofer sont disponibles dans le manuel d'installation CI AMP-2500 DSP disponible en téléchargement sur [dali-speakers.com](http://dali-speakers.com)



## NOTE

---

L'amplificateur de puissance DALI PHANTOM CI AMP-2500 DSP correspondant est nécessaire au bon fonctionnement des subwoofers PHANTOM SUB S-100. Chaque CI AMP-2500 DSP peut alimenter jusqu'à quatre subwoofers SUB S-100. Le subwoofer SUB S-100 a été développé avec et doit être amplifié par l'amplificateur DSP AMP-2500 pour obtenir les meilleures performances.

---

## REMARQUE

---

Des informations complètes sur l'installation de l'amplificateur AMP-2500 DSP se trouvent dans le manuel d'installation AMP-2500 DSP disponible en téléchargement sur [dali-speakers.com](http://dali-speakers.com).

---

## 2.0 Précautions de sécurité

- Veillez toujours à respecter toutes les consignes de sécurité.
- Il est recommandé que le PHANTOM IW SUB S-100 soit installé par des techniciens compétents pour des installations audio professionnelles.
- Le SUB S-100 doit exclusivement faire l'objet d'un usage en intérieur et ne doit être jamais exposée à un environnement humide extrême ni à des températures élevées ou faibles.
- Le SUB S-100 ne doit être utilisé qu'avec l'amplificateur AMP-2500 DSP correspondant.
- Le SUB S-100 ne doit pas être exposé en permanence à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous qu'aucune installation de service telle que des câbles électriques ou de données, des conduites de gaz ou d'eau ou des conduits de ventilation sont présents dans le mur, à l'emplacement de montage du SUB S-100.
- Assurez-vous que le mur peut facilement supporter le poids du subwoofer SUB S-100. Si nécessaire, consultez un ingénieur en structure qualifié pour obtenir des conseils.
- Lors de l'installation d'un SUB S-100 dans une cloison en plaque de plâtre/cloison sèche, nous recommandons d'utiliser deux couches de plaque de plâtre dans la zone autour du subwoofer. S'il n'est pas possible d'utiliser deux couches de plaques de plâtre, nous recommandons l'une de ces mesures :
  - Renforcez la plaque de plâtre monocouche sous les colliers de serrage à l'aide de pièces de bois mesurant au moins 75 mm × 30 mm × 3 mm d'épaisseur (3 po × 1,2 po × 0,125 po). Ou...
  - Installez le SUB S-100 au mur à l'aide d'un cadre mural DALI PHANTOM S-80 (OW FRAME S-80).
- Si le subwoofer SUB S-100 doit être installé dans un mur où un pare-vapeur est présent, assurez-vous que la barrière n'est pas compromise lors de l'installation.
- Assurez-vous que l'amplificateur AMP-2500 DSP est éteint lors de la connexion des câbles entre le subwoofer SUB S-100 et l'amplificateur.

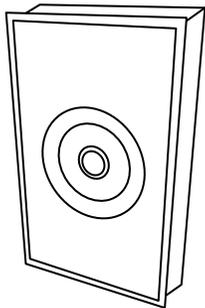
## 3.0 Déballage

Veillez à ne pas endommager le contenu de la boîte lors du déballage du subwoofer SUB S-100. Une fois le déballage terminé, vérifiez que tous les composants répertoriés et illustrés dans le schéma 1 sont présents.

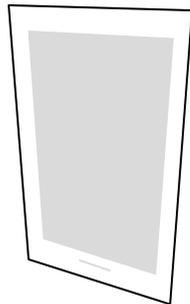
Nous vous recommandons de conserver les matériaux d'emballage au cas où le subwoofer SUB S-100 devrait être déplacé. Si toutefois les matériaux d'emballage doivent être jetés, veuillez vous assurer qu'ils sont éliminés de manière responsable et recyclés si possible.

### DIAGRAMME 1: SOMMAIRE

1 x DALI PHANTOM IW  
SUB S-100



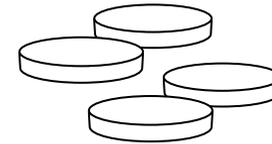
1 x Grille (magnétique)



1 x Gabarit de découpe



4 x Coussinets en  
caoutchouc

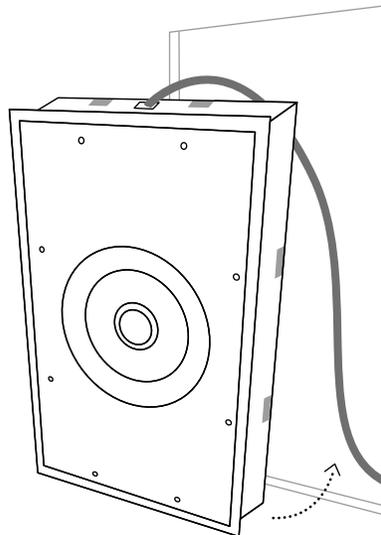


## 4.0 Positionnement et installation

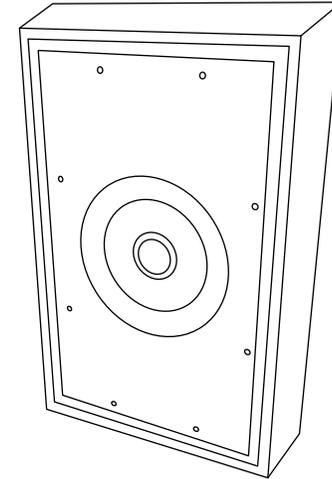
Le SUB S-100 est un subwoofer mural passif conçu pour être utilisé dans les systèmes audio stéréo conventionnels et multicanaux de home cinéma. Les subwoofers SUB S-100 peuvent être installés individuellement ou en multiples.

Bien que le SUB S-100 soit principalement destiné à une installation encastrée dans le mur, il peut également être installé au mur à l'aide d'un cadre mural DALI approprié, ou être utilisé non monté couché sur le dos, en utilisant également un cadre mural comme boîtier d'enceinte externe.

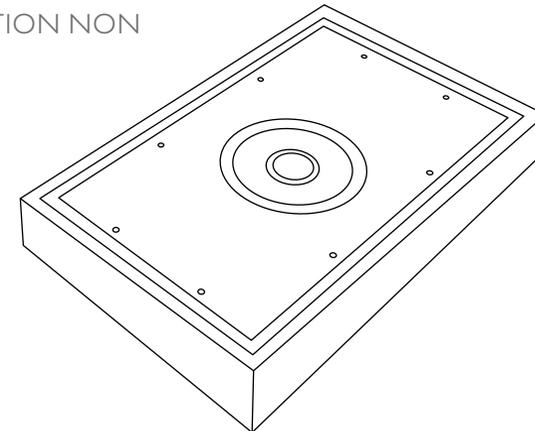
INSTALLATION ENCASTRÉE



INSTALLATION AU MUR



INSTALLATION NON MONTÉE



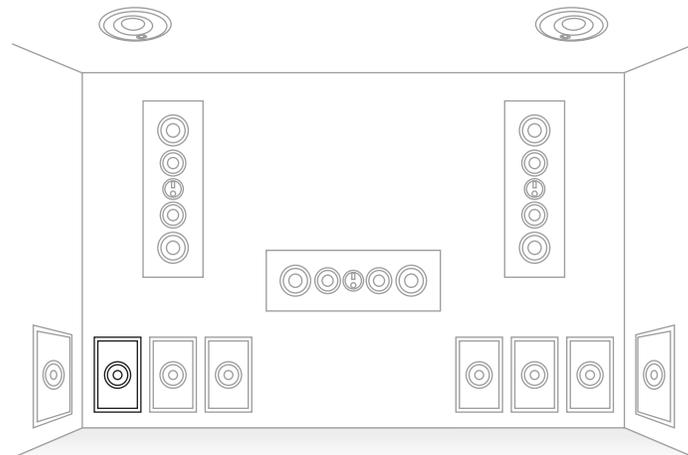
## 4.1 Positionnement

De par leur nature même, le positionnement des subwoofers tels que le SUB S-100 est moins critique que le positionnement des enceintes stéréo, mais il y a quand même quelques directives à suivre, décrites ci-dessous et illustrées dans les schémas 2 et 3, qui aideront à assurer des performances optimales.

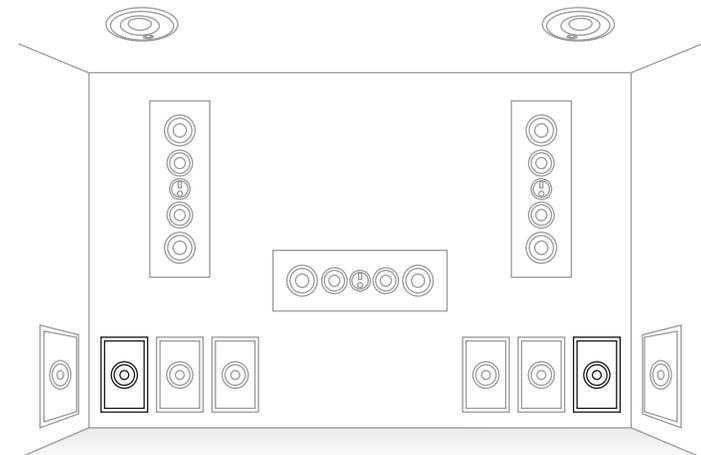
- Si un seul SUB S-100 doit être installé, il est préférable de le placer près du sol de la pièce d'écoute dans ou sur le mur qui porte également les haut-parleurs des canaux avant gauche et droit. Plus le subwoofer est proche du coin de la pièce, plus son niveau acoustique sera renforcé par la pièce et moins il aura besoin de niveau de volume.
- Si une paire de SUB S-100 doit être installée, il est préférable de les placer près du sol de la pièce d'écoute dans ou sur le mur qui porte également les haut-parleurs des canaux avant gauche et droit. Comme pour les installations à subwoofer unique, plus les subwoofers sont proches d'un coin de la pièce, plus ils bénéficieront d'un renforcement acoustique de la pièce et moins ils auront besoin de niveau de volume.

DIAGRAMME 2 : POSITIONNEMENT DU SUBWOOFER ENCASTRÉ/SUR LE MUR

Exemple de positions pour **un seul** subwoofer encastré ou sur le mur



Exemple de positions pour **de multiples** subwoofers encastrés ou sur le mur

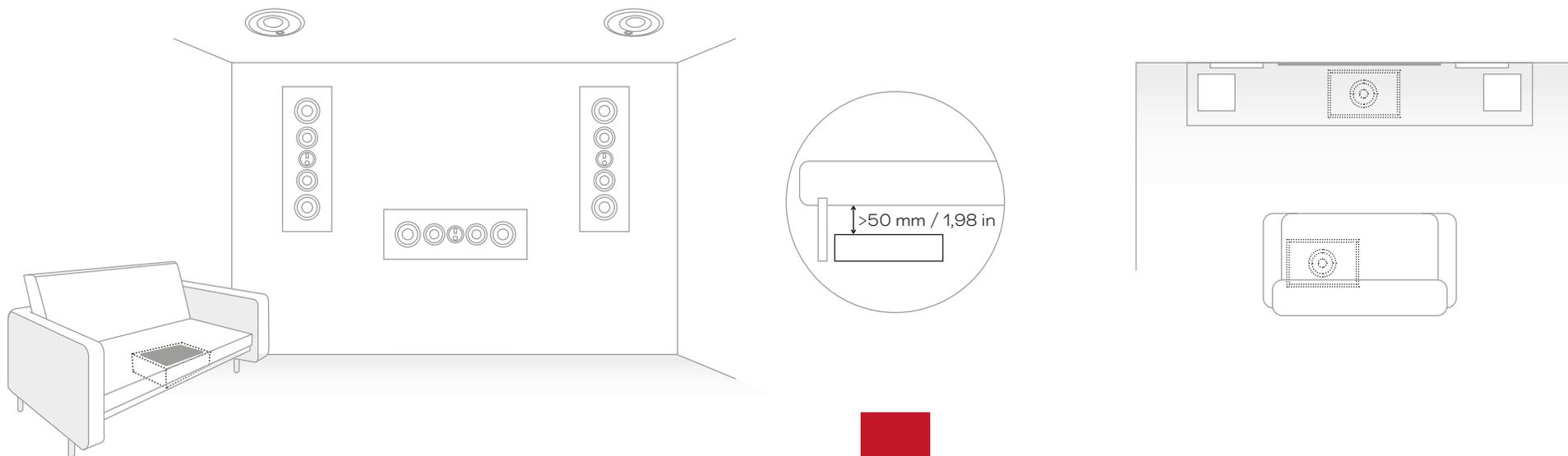


- Dans les installations à un ou plusieurs subwoofers, s'il n'est pas pratique d'installer les subwoofers SUB S-100 dans le même mur que les haut-parleurs avant gauche et droit, l'installation dans les murs latéraux de la pièce, près des coins avant est également viable. .

- Si les subwoofers SUB S-100 doivent être installés sur la surface d'un mur à l'aide d'un cadre mural, ou non montés couchés sur le dos en utilisant des cadres muraux comme boîtiers, les mêmes directives d'emplacement que pour l'installation murale doivent généralement être suivies. Cependant, l'utilisation de subwoofers SUB S-100 non montés, couchés sur le dos permet potentiellement une installation dissimulée au sol sous des meubles.

### SCHÉMA 3 : POSITIONNEMENT DE SUBWOOFER NON MONTÉ

Exemples d'installation **dissimulée** au sol sous un meuble



IN ADMIRATION OF MUSIC

## 4.2 Installation encastrée

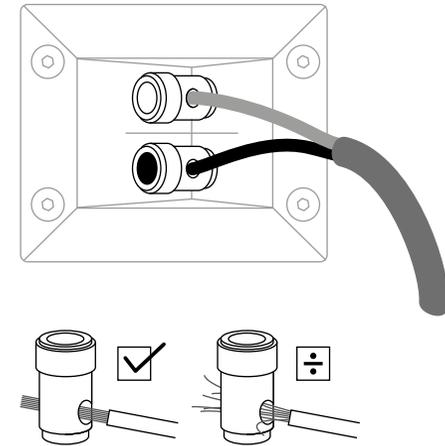
### 4.2.1 Câbles

Le choix des câbles utilisés pour connecter les subwoofers SUB S-100 à l'amplificateur de puissance AMP-2500 DSP est important. Le remplacement des câbles après l'installation est potentiellement difficile, il est donc préférable de sélectionner des câbles de qualité dès le début. Votre revendeur DALI agréé pourra vous conseiller sur le choix du câble.

Lors de la connexion de câbles au subwoofer et à l'amplificateur, il est important que la polarité correcte soit conservée. La borne rouge (positive +) du subwoofer doit être connectée à la borne positive (+) de l'amplificateur. La borne noire (négative -) du subwoofer doit être connectée à la borne négative (-) de l'amplificateur.

Pour insérer l'extrémité du câble dans les bornes à ressort du subwoofer IW SUB S-100, retirez l'isolation du câble de sorte qu'environ 12 mm (½ po) de fil dénudé soient exposés. Appuyer sur le haut du terminal en pressant vers le bas, puis insérer le câble nu dans l'ouverture. Lorsque le fil est entièrement en place sans brins lâches exposés, relâchez la borne. L'utilisation des bornes du subwoofer est illustrée dans le schéma 4.

SCHÉMA 4 :  
BORNES DE CONNEXION DU SUBWOOFER



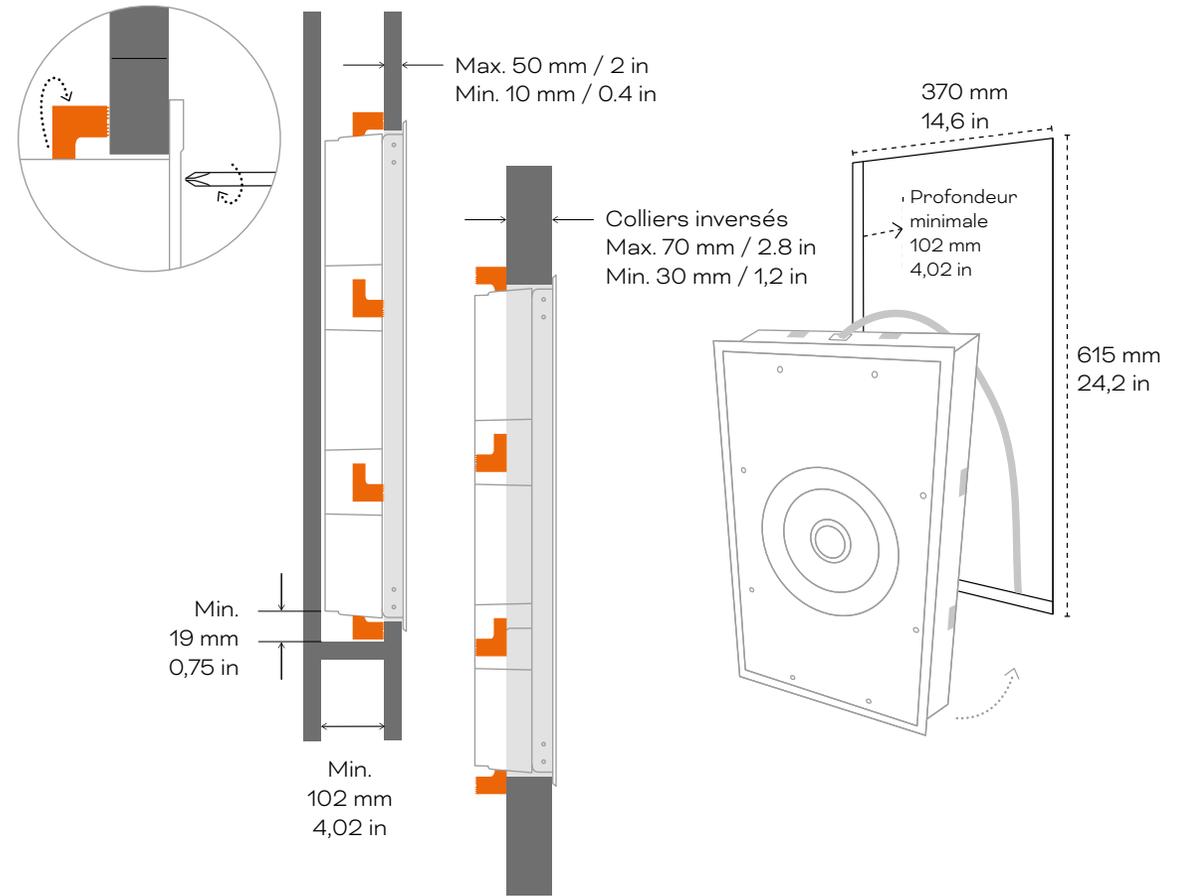
## 4.2.2 Ouverture murale

Le subwoofer SUB S-100 peut être monté dans des murs à montants (murs secs) et en plaques de plâtre d'une profondeur libre minimale de 102 mm (4,02 in). L'épaisseur minimale et maximale de la plaque de plâtre pouvant être acceptée par les fixations du subwoofer SUB S-100 est de 10 mm (0,4 in) et 50 mm (2,0 in) respectivement. Le subwoofer SUB S-100 nécessite également un espace libre de 19 mm (0,74 pouce) sur le côté, le haut et le bas afin de permettre le déploiement de ses colliers de serrage. Le schéma 5 illustre les dimensions d'installation du SUB S-100.

Si le SUB S-100 doit être installé dans un mur particulièrement épais, il peut s'avérer nécessaire de démonter ses colliers de serrage de leurs vis et de les remplacer. Les colliers à pattes de fixation permettent d'installer le SUB S-100 dans un mur jusqu'à 70 mm (2,75 po) d'épaisseur.

Le gabarit de découpe fourni peut être utilisé initialement pour visualiser où un SUB S-100 doit être installé. Dans le cadre de cet exercice, utilisez un outil de détection de montant mural et tuyaux/câbles pour vous assurer que l'espace mural dans lequel un subwoofer doit être installé est exempt d'obstructions. Il est également important de s'assurer que le dégagement d'une profondeur minimum de 102 mm (4,02 pouces) requis pour les subwoofers SUB S-100 est disponible. Si la profondeur libre disponible à la position d'installation est inconnue, un trou d'essai peut être percé et une jauge de mesure de profondeur insérée.

SCHÉMA 5 :  
DIMENSIONS D'INSTALLATION DU SUBWOOFER



### 4.2.3 Installation encastrée

Le subwoofer SUB S-100 intègre huit colliers de serrage pour une installation encastrée. Les colliers pinces fixent fermement le subwoofer à l'arrière de la surface murale sur laquelle il est monté. Les colliers s'étendent à un angle de 90 degrés lorsque les vis sont initialement serrées, puis se compriment vers l'intérieur pour assurer une fixation sécurisée au mur.

Les outils et éléments suivants sont nécessaires pour effectuer une installation encastrée du SUB S-100 :

Scie ou couteau

Tournevis cruciforme à main (ou perceuse électrique à limitation de couple avec embout cruciforme)

Ruban de masquage

Gabarit de découpe

Une fois que la position et l'adéquation de l'emplacement d'installation du subwoofer ont été établies, le gabarit de découpe peut être utilisé pour marquer l'endroit où l'ouverture murale doit être créée. Il est recommandé de coller le gabarit de découpe à l'emplacement d'installation pour faciliter la création d'une ligne de coupe précise. Procédez ensuite comme suit :

#### REMARQUES:

---

Lors de l'installation d'un SUB S-100 dans une cloison en plaque de plâtre/cloison sèche, nous recommandons d'utiliser deux couches de plaque de plâtre dans la zone autour du subwoofer. S'il n'est pas possible d'utiliser deux couches de plaques de plâtre, nous recommandons l'une de ces mesures :

- Renforcez la plaque de plâtre monocouche sous les colliers de serrage à l'aide de pièces de bois mesurant au moins 75 mm × 30 mm × 3 mm d'épaisseur (3 po × 1,2 po × 0,125 po). Ou...
  - Installez le SUB S-100 au mur à l'aide d'un cadre PHANTOM OW S-80.
- 

Si un subwoofer IW SUB S-100 doit être désinstallé, desserrez les vis de serrage d'environ 5 à 20 tours dans le sens antihoraire pour desserrer les colliers de serrage. ne pas dévisser en tournant plus de 20 ou 25 tours car les colliers pourraient sortir du pas de vis.

---

- 1 Avec le gabarit de découpe collé au mur, utilisez un crayon pour marquer une ligne de coupe.
- 2 Retirez le gabarit et percez des trous aux quatre coins de la ligne de coupe adaptés à l'insertion d'une scie ou d'un couteau. Sciez ou coupez soigneusement le long de la ligne de coupe pour créer une ouverture dans le mur. Le schéma 6 illustre l'utilisation du gabarit de découpe et la découpe de l'ouverture.

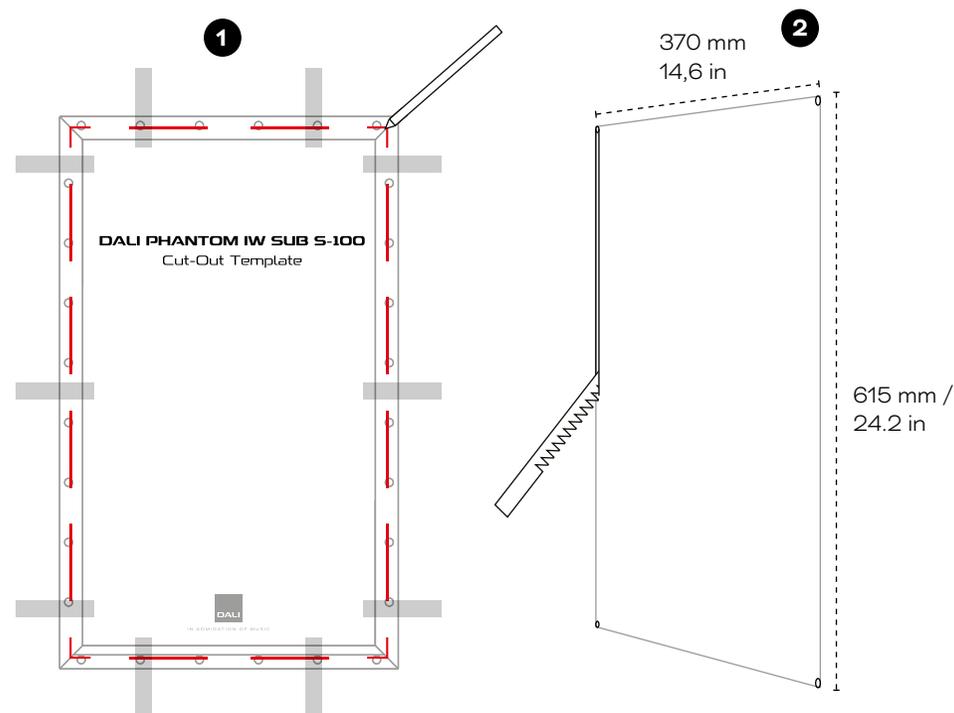
Avec l'ouverture pour le subwoofer SUB S-100 créée, le câble d'enceinte qui a été précédemment acheminé dans le mur peut être trouvé et fixé à la surface intérieure du mur pour éviter toute tension excessive du câble lorsqu'il est connecté aux bornes du subwoofer.

Si un câble de subwoofer n'a pas encore été installé, l'ouverture ouverte offre la possibilité de le faire. Le câble du subwoofer doit être fixé sur la surface du mur intérieur pour éviter toute tension excessive du câble lorsqu'il est connecté aux bornes du subwoofer SUB S-100. En revanche, laissez suffisamment de câble libre pour se connecter aux bornes du subwoofer lorsqu'il est installé à l'extérieur du mur.

## NOTE

Si le câble n'est pas supporté et n'est pas fixé au mur intérieur, il est possible qu'un câble se détache progressivement des bornes du subwoofer sous son propre poids, ce qui pourrait entraîner une déconnexion du subwoofer.

SCHÉMA 6 :  
RÉALISATION DE L'OUVERTURE DE SUBWOOFER  
DANS LE MUR



- 3** Avec le câble du subwoofer accessible, amenez le SUB S-100 à proximité de l'ouverture et connectez le câble aux bornes du subwoofer comme illustré dans le Schéma 7.

Selon le cheminement des câbles dans le mur, le subwoofer SUB S-100 peut être installé avec les bornes de connexion soit en haut, soit en bas.

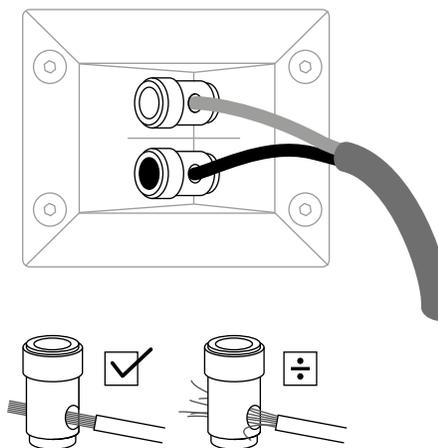
- 4** Soulevez le subwoofer SUB S-100 dans l'ouverture, en veillant à ne pas coincer le câble, et maintenez-le en place. Utilisez un tournevis cruciforme ou une visseuse pour serrer les huit vis des colliers serrage situées sur le panneau avant du subwoofer. Il est recommandé de serrer les vis opposées à tour de rôle.

## NOTE

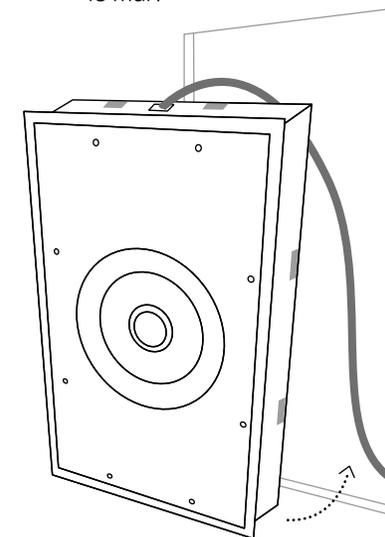
Si l'amplificateur et le système audio sont connectés et fonctionnent, il est recommandé à ce stade de vérifier l'intégrité et le routage audio du système en diffusant de l'audio et en vérifiant que le subwoofer fonctionne correctement avant de l'installer et de le fixer au mur.

## SCHÉMA 7 : CONNEXIONS DU SUBWOOFER ENCASTRÉ

- 3** Connectez les câbles de l'amplificateur au subwoofer.



- 4** Placez le subwoofer dans le mur.

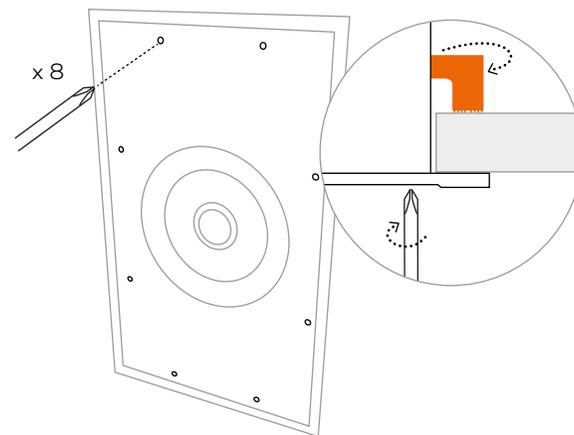


**5** Le serrage des vis des colliers fait d'abord basculer les colliers vers l'extérieur, puis les tire contre la surface intérieure de la plaque de plâtre, comprimant également le joint du caisson de basses. Les vis ne doivent pas être trop serrées. Dès que les vis montrent une résistance à la rotation et que le subwoofer semble sécurisé, elles sont suffisamment serrées. Si une visseuse électrique est utilisée, elle doit être du type à limitation de couple et son couple doit être réglé au minimum. L'installation du subwoofer dans l'ouverture murale et le serrage des colliers sont illustrés dans le Schéma 8.

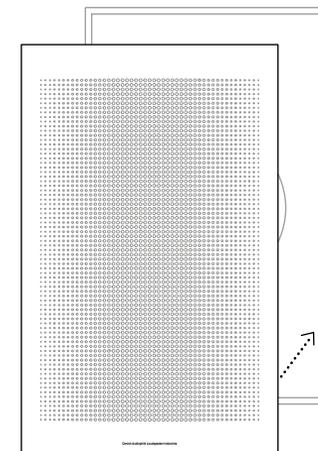
**6** Lorsque le subwoofer SUB S-100 est fixé dans le mur, la grille à fixation magnétique peut être mise en place. Une fois la grille en place, l'installation du subwoofer SUB S-100 est terminée.

## SCHÉMA 8 : INSTALLATION D'UN SUBWOOFER ENCASTRÉ

**5** Utilisez un tournevis cruciforme ou une visseuse pour serrer les huit vis des colliers serrage.



**6** Placez la grille.



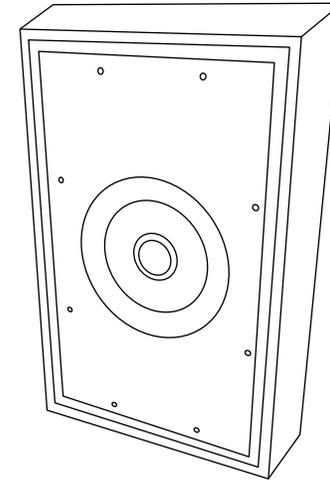
### NOTE

Veillez à ne pas toucher le diaphragme du haut-parleur lorsque vous soulevez le subwoofer dans le mur.

## 4.2.4 Installation au mur

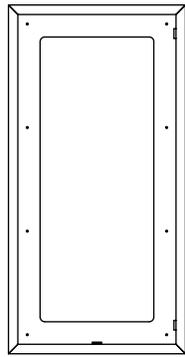
Si, pour des raisons structurelles, un subwoofer SUB S-100 ne peut pas être installé dans un mur, le cadre accessoire PHANTOM OW S-80 peut être utilisé pour fournir une solution d'installation. Le cadre mural peut être fixé à un mur plat, puis le subwoofer SUB S-100 installé à l'intérieur de celui-ci. Le schéma 9 illustre l'installation du subwoofer dans un cadre PHANTOM OW S-80.

Une fois le cadre PHANTOM OW S-80 fixé au mur, la procédure d'installation du SUB S-100 est en fait la même que celle décrite pour l'installation encastrée dans la section 4.2.3 de ce manuel.

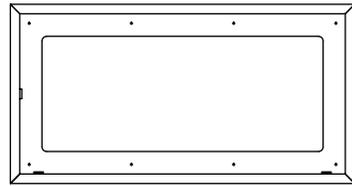


## SCHÉMA 9 : INSTALLATION AU MUR

- 1** Montez le cadre DALI PHANTOM OW S-80 au mur en position paysage ou portrait. Assurez-vous que le cadre mural est de niveau.

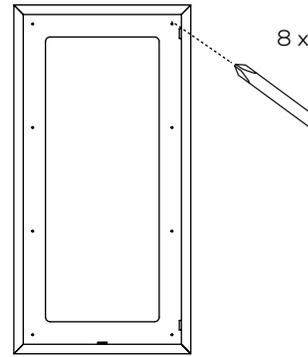


Portrait



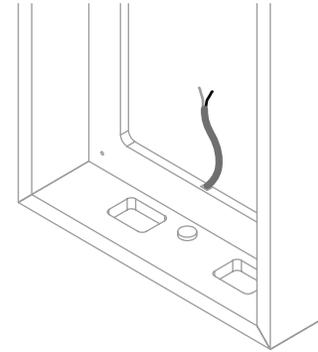
Paysage

- 2** Fixez le cadre au mur à l'aide de chevilles et de vis adaptées au type de mur.

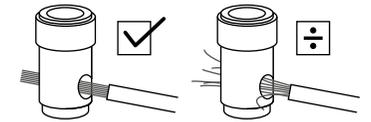
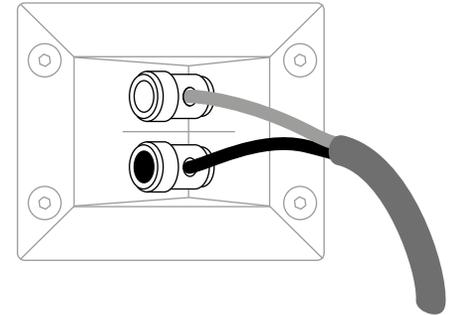


8 x

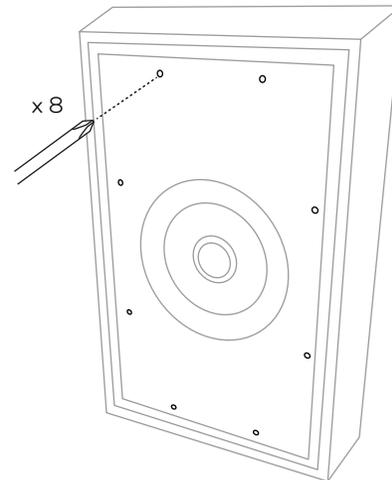
- 3** Passez le câble de l'amplificateur à travers les canaux du cadre. Diamètre du câble : 10 mm maximum



- 4** Connectez les câbles de l'amplificateur au subwoofer.

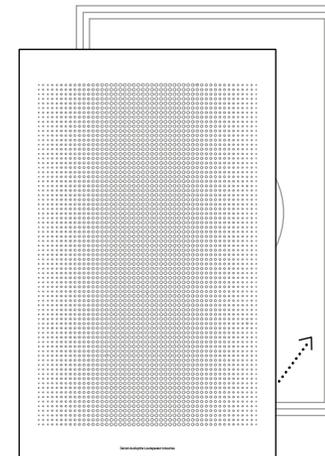


- 5** Utilisez un tournevis cruciforme ou une visseuse pour serrer les huit vis des colliers serrage.



x 8

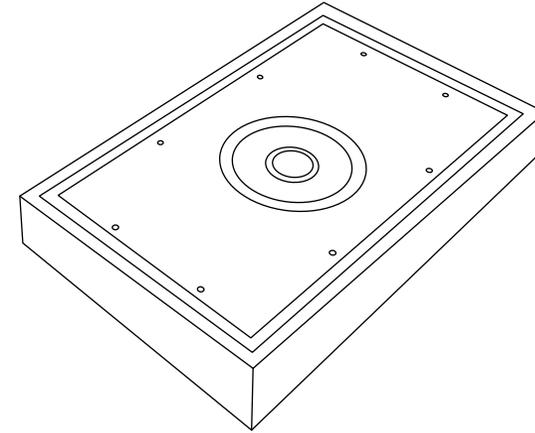
- 6** Monter la grille magnétique.



IN ADMIRATION OF MUSIC

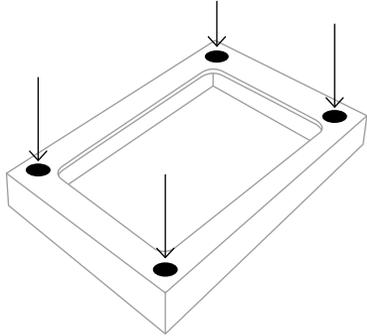
## 4.2.5 Installation non montée

En plus de son utilisation pour permettre une installation murale, le cadre PHANTOM OW S-80 peut également être utilisé pour fournir un boîtier externe pour le subwoofer et permettre son installation non montée. L'ensemble SUB S-100 et PHANTOM OW frame S-80 doit être posé sur le dos lorsqu'il est utilisé non monté. Quatre patins en feutre adhésifs sont fournis avec le SUB S-100 et doivent être appliqués à l'arrière du cadre mural pour fournir un amortissement sur les sols durs. Lorsqu'il est installé non monté, l'ensemble SUB S-100 et PHANTOM OW frame S-80 peut potentiellement être dissimulé sous des meubles. Le schéma 10 illustre l'utilisation d'un ensemble SUB S-100 et PHANTOM OW frame S-80.

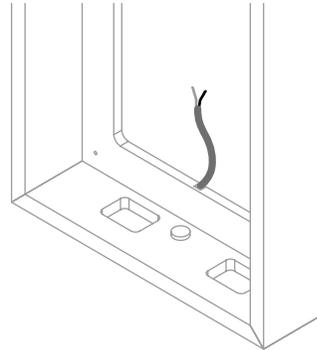


## SCHÉMA 10 : INSTALLATION NON MONTÉE (POUR PLACEMENT AU SOL)

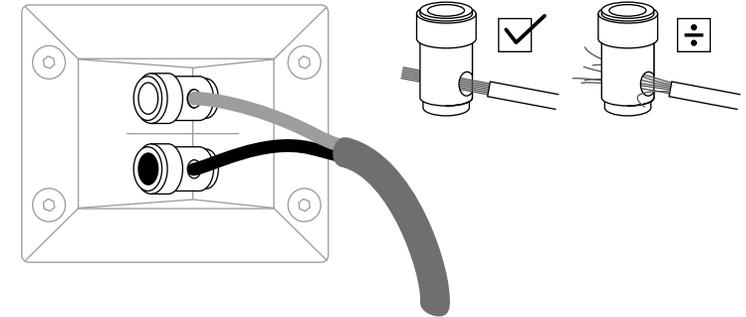
- 1** Placez les 4 pieds en caoutchouc à l'arrière du cadre DALI PHANTOM OW S-80.



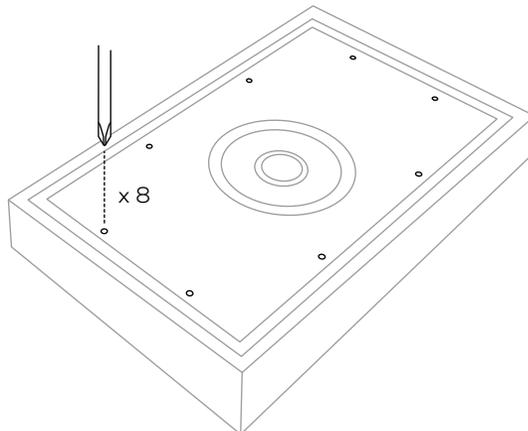
- 2** Passez le câble de l'amplificateur à travers les canaux du cadre.



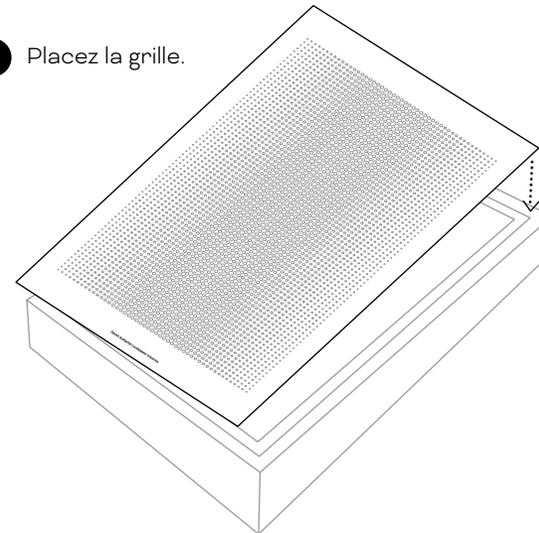
- 3** Connectez les câbles de l'amplificateur au subwoofer.



- 4** Utilisez un tournevis cruciforme ou une visseuse pour serrer les huit vis des colliers serrage.



- 5** Placez la grille.



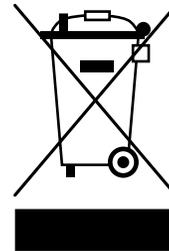
## 5.0 Nettoyage

Si votre IW SUB S-100 nécessite un nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec pour dépoussiérer ses surfaces. N'utilisez aucun liquide de nettoyage.



## 6.0 Mise au rebut

Ce produit contient des matériaux électriques ou électroniques. La présence de ces matériaux peut, s'ils ne sont pas éliminés correctement, avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine. La présence de cette étiquette sur le produit signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets non triés et doit être collecté séparément. En tant que consommateur, vous devez vous assurer que ce produit est éliminé correctement.



IN ADMIRATION OF MUSIC

## 7.0 Caractéristiques techniques

<b>DALI PHANTOM S</b>	<b>SUB S-100*</b>
Plage de fréquences	26 - 250Hz, ±3dB
Sensibilité	84 dB à 1 m pour 2,83 V
Impédance nominale	6 Ohm
Puissance d'amplificateur recommandée	200 - 500 W RMS
Amplificateur recommandée	DALI PHANTOM AMP-2500 DSP
SPL maximum	110 dB @ 1 m
Haut-parleur basse fréquence	1 × 10 pouces longue excursion, profil bas
Diaphragme basse fréquence	Aluminium anodisé
Connexion d'entrée	Mono-filaire
Type de boîtier	Boîtier fermé / Baffle infini
Emplacement d'installation	Encastré / Sur mur / Au sol
Dimensions extérieures incl. grille (H × L × P)	657 × 412 × 107 mm / 25,87 × 16,22 × 4,22 pouces
Dimensions extérieures excl. grille (H × L × P)	647 × 402 × 106 mm / 25,5 × 15,9 × 4,21 pouces
Dimensions de découpe (H × L)	615 × 370 mm / 24,2 × 14,5 pouces
Profondeur de montage	102 mm / 4,02 pouces
Épaisseur de paroi (portée totale des colliers de fixation)	10 - 70 mm / 0,4 - 2,8 pouces
Poids incl. grille	17,25 kg / 38,03 lb
Poids de transport	21 kg / 46,3 lb
Finition	Noir
Accessoires	Gabarit de découpe Grille frontale Coussinets en caoutchouc
Accessoires optionnels	Cadre PHANTOM OW S-80 DALI CONNECT SC F222C (câble haut-parleur) DALI CONNECT SC F215C (câble haut-parleur)

\* Toutes les spécifications SUB S-100 sont mesurées pilotées par l'amplificateur DSP PHANTOM CI AMP-2500



IN ADMIRATION OF MUSIC

